CONTENTS

PART I	PART III
THEORY AND BACKGROUND	THE RHYTHM SECTION
Introduction i	Scales and Chords
	The Bugarija
	Chords - Major and Minor
The Leader-Director-Teacher 2	Chords - Diminished and Sevenths 28
Principal Parts of the Tamburitza 3	Bugarija Exercises
To the Teacher 4	Fingerboard for Bass - Čelo 30
Fundamentals of Music 5	Bass - Čelo Exercises
More Fundamentals 6	Bass - Čelo Exercises continued 32
Sharps and Flats	Playing Lesson No. 1
Fingerboard for Brač - Bisemica · Celo8	Playing Lesson No. 2
Special Instructions	Playing Lesson No. 3
How to Hold the Tamburitza 10	The 6/8 Time Signature
The Right Hand	Study in Triplets
	Partitura - Score
PART II	Partitura - Score
PLAYING INSTRUCTIONS	Partitura - Score 40
Picking and Tremoloing	
Open Strings	PART IV
The First String - "G"	TECHNICAL INFORMATION
The Second String - "D"	The Tamburitza Family
Third String - "A"	
The Fourth String - "E"	Designation of Strings
Playing Lesson No. 1	Common Musical Terms
Playing Lesson No. 2	Special Musical Terms 45
Playing Lesson No. 3 20	
The 6/8 Time Signature	
Down and Up Strokes	
Study in Sixteenths	
Playing Lesson No. 4 24	

THE LEADER or DIRECTOR — TEACHER

THE LEADER

Whenever a group of tamburitza players assemble, it is necessary to have one of the group act in the capacity of a leader. When actually performing, it is this leader who chooses the numbers to be played, decides when to begin and finish, how many times to repeat, etc. Usually, the leader is the first brac or bisernica player, but this is not an absolute rule. Actually, the leader may be any player within the group.

This leader should be a good musician with a thorough knowledge of musicianship. Often he is the best player in the group. He is also given the task of teaching other members of the group, interpreting the proper method of executing certain passages, and keeping high the general interest and enthusiasm of the members. A good leader will not only strive to learn more himself, but will endeavor to excite others to further progressive study. He will search for new music, new arrangements, new outlets for what the group has already learned. He may justly have pride in accomplishment yet must never be completely satisfied with his achievements. Sad indeed is the leader who feels that he and his group know all there is to know, and never attempts anything that will result in his enrichment. The leader must be the guiding light for the remainder to follow. He must guide, instruct and counsel.

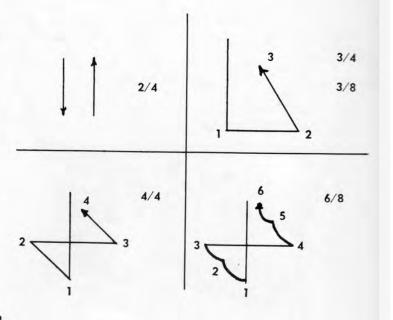
THE DIRECTOR

Another type of leader is the director. He must go several steps further than his counter-part in the small group. Generally he does not actually play within the group itself, but is more concerned with the actual direction and conducting of the group which is large enough to be considered an orchestra. This orchestra, occupying itself with larger and more technical compositions, needs a leader who can give all of his attention to the interpretation of the orchestration. It follows, then, that the director must be more learned than the leader of a small group. He should be familiar with all of the instruments, their capabilities and limitations. He should know the nature of the various melodies, rhythms, tempoes, dynamics of the compositions his orchestra performs.

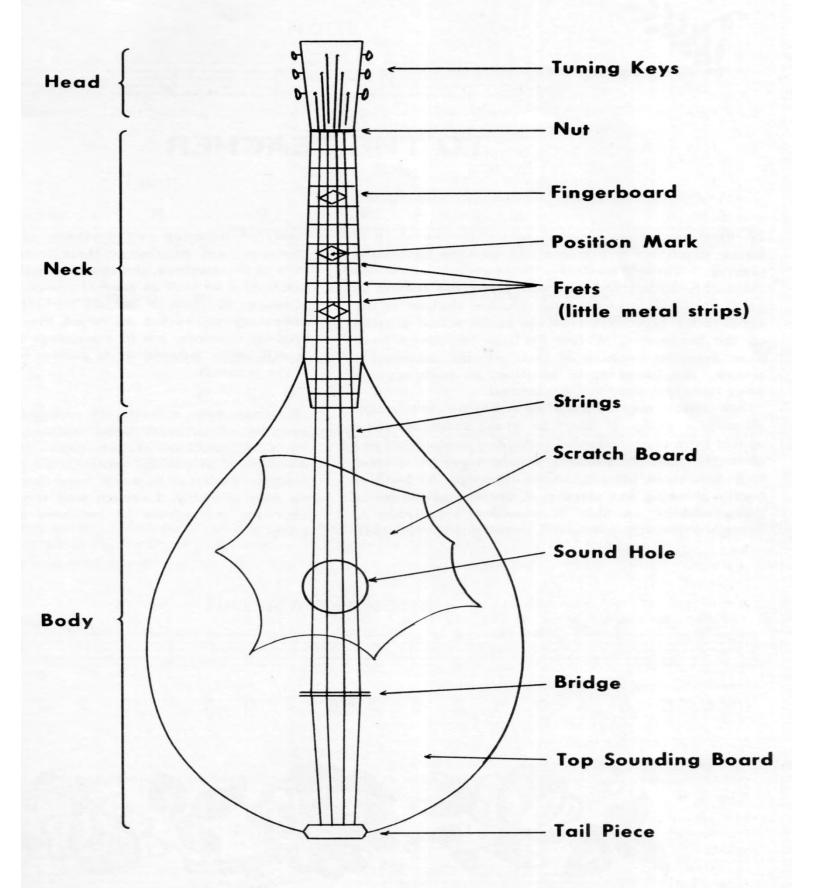
An elementary knowledge of harmony is essential. His must be an entirely scholarly outlook on this business of music.

Beside the actual direction of the orchestra, his is also the duty of teaching the composition to the members of the orchestra. Often he must write the music itself including rewriting from the score to individual parts. He must work diligently with the orchestra until each and every member is capable of playing his part without error.

During rehearsals he may direct by counting out loud while waving his arms in tempo. He may count as follows: one-and-two-and-three-and-four-and, depending upon the time signature of the music. During public functions he should depend on the movements of his hands alone. It is the right hand which is primarily used and suggested movements are as follows:



Principal Parts of the Tamburitza



Know Your Tamburitza Instrument



TO THE TEACHER

A brief section is devoted to the fundamentals of music which are a pre-requisite to good tamburitza playing. These musical "sign-posts" must be thoroughly understood and will stand the learner in good stead in later studies. Another section is devoted to the principles involved in the actual playing of the tamburitza. A few familiar folk-songs have been selected because of their melodic interest as pieces, and because, in addition, in each appears some technical point to be mastered.

This manual may be used for individual instruction or with a group. If there is class teaching, there should be a combination of individual instruction and ensemble playing. Mistakes should never be allowed to go unnoticed and uncorrected. Develop the habit of careful thinking and playing. A decided advantage of group-teaching is that it provides experience in ensemble playing and gives every pupil the oppor-

tunity of listening to the others, of observing their mistakes, and of hearing their corrections. Regardless of the numbers, the teacher must give individual instruction as well as general directions to the class. Groups or classes should be regraded whenever necessary so as not to retard the progress of the brighter students, nor to discourage the slower ones. It will be an inducement to greater effort on the part of the students.

Lessons once a week are recommended with home practice of at least thirty minutes each day. The eventual success of the pupil depends in large measure, to proper and regular home practice. A little practice each day is worth more than a large amount on only one day. Lessons may range from one-half hour for individuals to two-hour sessions with a group.



FUNDAMENTALS of MUSIC

NOTES



 These are notes and indicate musical sounds.

THE STAFF



Every Good Boy Does Fine

"F A C E

Notes Above and Below the Staff

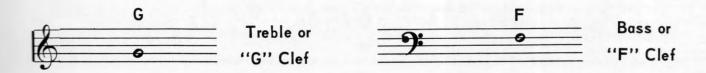


Only the first seven (7) letters of the alphabet are used in music as names of the lines and spaces, and the notes which fall on those lines or spaces. These are A,B,C,D,E,F, and G. After this the letter A, etc., is used again.



CLEFS

CLEFS are signs placed at the beginning of the staff to enable one to determine the name and pitch of any note...

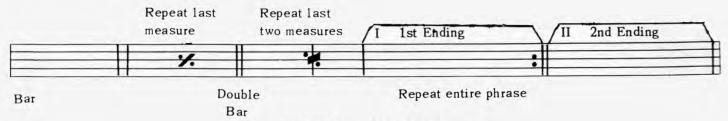


MORE FUNDAMENTALS

The SHARP # - A sign that raises the following tone a half step (one fret). If in the signature, it raises every note on the line or space it occupies.

The FLAT > - A sign lowering the following tone a half-step (one fret). If in the signature, it lowers every note on the line or space it occupies.

The NATURAL - This sign cancels a sharp or flat.



NOTES and **RESTS**



TIME SIGNATURES



In order to know how many quarter notes, eighth notes or sixteenth notes a bar contains, special figures are placed at the beginning of each movement.

The TOP NUMBER $\frac{4}{4}$ — Tells the number of beats per measure. BOTTOM NUMBER $\frac{4}{4}$ — Tells the kind of note that gets one beat.

COMMON TIME - Average walking speed.

DOTTED NOTES - a dot placed behind and beside any note increases the value of that note by one-half.

A dotted half note gets 2 beats plus 1 beat (½ of 2) or 3 beats.

- A dotted quarter note gets 1 beat plus ½ beat (½ of 1) or 1½ beats.

A TIE is a curved line from one note to another immediately next to it, uniting the values of the two notes, thus -

Two half notes tied together would receive 2 plus 2 or FOUR beats.

Two quarter notes tied together would receive 1 plus 1 or TWO beats.

SHARPS and FLATS

SHARP # Placed at the beginning of the staff ascending by Fifths, starting with F, and running through the seven notes of the scale.



A 5th interval means that there are 5 tones or letters from one tone to another inclusive.

FLAT b Ascend by Fourths, beginning with B.

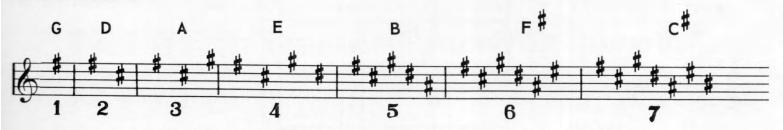


Be Exact And Do Good - Can't Fail.

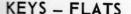
A 4th interval means that there are 4 tones or letters from one tone to another, inclusive.

KEYS and KEY SIGNATURES

KEYS - SHARPS



To find the Key Signature in *'s, count up one letter from the last sharp.



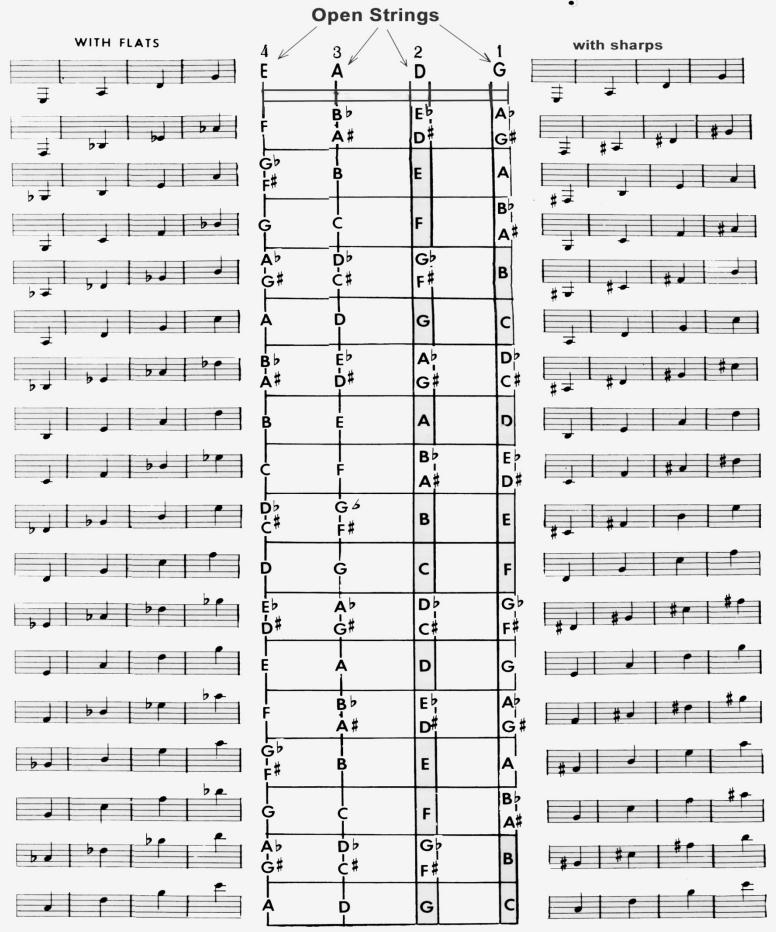


To find the Key Signature in Flats, start with the last Flat and count down four letters.

KEY OF 'C' HAS NO #'s AND NO b's

THE FINGERBOARD FOR BRAC AND BISERNICA

AND CORRESPONDING NOTES ON THE SCALE IN "G" (&) OR TREBLE CLEF



SPECIAL INSTRUCTIONS

PRACTICE EACH DAY --- One hour of practice every day is better than eight hours one day in a week.

STRINGING THE TAMBURITZA (brač and bisernica)

The TAMBURITZA is strung with two double strings -- two "G", and two "D" -- both tuned in unison, and two single strings -- "A" and "E", both wound. On the scale they are represented by letters, thus:

4th	3rd	2nd	1st
E	A	D	G

HOW TO TUNE THE TAMBURITZA

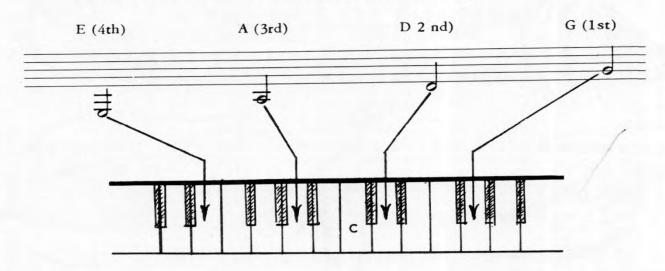
THE MOST COMMON METHOD OF TUNING:

- 1. Tune one of the "G" strings, then tune the other in unison.
- 2. Place one finger on the 5th fret of the "D" string (2nd) and tune (higher or lower) until it is in unison with the "G" string.
- 3. Place one finger on the 5th fret of the "A" string (3rd) and tune (higher or lower) until it is in unison with the "D" string.
- 4. Place one finger on the 5th fret of the "E" string (4th) and tune (higher or lower) until it is in unison with the "A" string.

WHERE TO GET THE PROPER PITCH FOR TUNNING

A. Tuning from a piano:

Tune each string in unison with its corresponding note:



B. Prefered Method: Download on your phone from google play store DA TUNER LITE it is FREEeven if your deaf you can tune with it

String Gauges

<u>STRINGS</u> - Made from bronze, monel, or nickel they have different thicknesses which determine how they are tuned.

Order strings from Walter Naglich 243 Greenridge Road Greensburgh, PA 15601 724-838-7615 naglichstrings@aol.com

D PRIM	G PRIM	E PRIM
D STRING011	G STRING009	E STRING007008
A STRING013	D STRING012	B STRING011012
E STRING024	A STRING020	F# STRING020
B STRING028	E STRING024	C# STRING024
D BRAC	G BRAC	E BRAC
D STRING014	G STRING011013	E STRING011
A STRING018022	D STRING017018	B STRING016
E STRING032	A STRING028030	F# STRING031
B STRING038042	E STRING034038	C# STRING038
D BUGARIJA	G BUGARIJA	E BUGARIJA
D STRING014	D STRING014	E STRING014
A STRING024	B STRING (WIRE)025	B WOUND020
F# STRING(WIRE)013	B STRING (WOUND)02	
F# STRING(WOUND)032	G STRING (WIRE)012	E WOUND036
	G STRING (WOUND)03	0
<u>G Celo</u>		

G String -.028 D String —.038

A String—.048

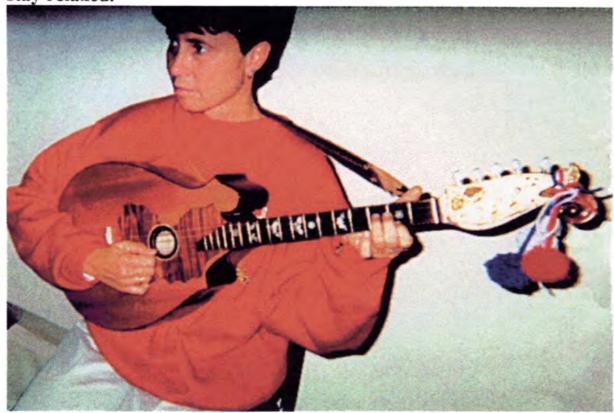
E String—.070

LESSON 4: HOLDING THE TAMBURA

The Tambura should be held at a 90 degree angle to the body. The neck of the tambura should rest in the left hand of player. The player should never grasp the tambura tightly, his left hand must be free to slide up and down the neck. the right elbow should rest on the area of the tailpiece. The right hand should extend out over to the area of the soundhole.

The player should hold the pick between a 45-90 angle towards the strings.

Your right hand should be cupped, but not in a fist, remember to stay relaxed.



HOLDING THE TAMBURITZA

Sit upon the chair of ordinary height with the left foot slightly forward. The body of the brac tamburitza rests on the right lap, supported by the right arm between the elbow and wrist. The tamburitza instrument is now well balanced and firm, giving the left hand complete freedom to slide up and down the fingerboard. The smaller bisernica does not rest on the lap but is held close to body snuggled close to the abdomen.

THE LEFT HAND

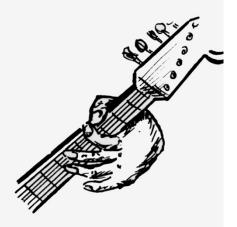
Notice carefully in the illustrations below, the proper position of the fingers, the finger joints, and the thumb. Learning these good habits now will bring good results in later lessons. The fingers of the left hand press the string immediately behind the fret.



CORRECT POSITION OF FINGER AND JOINTS (CLEAR TONE)



CORRECT POSITION OF THUMB
(Gives freedom to fingers)



WRONG POSITION
NO FREEDOM OF FINGER

LESSON 5 - PICKING

Grab your pick and hold it between the thumb and the first finger.

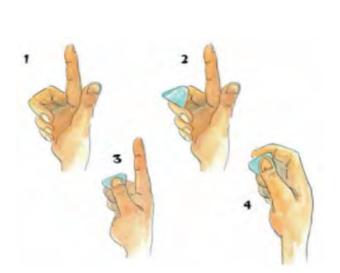
Hold the pick at a 75 to 90 degree angle to the strings or facing straight down to the top of the instrument.

The grip between the two fingers should be firm. Your hand should be in a cupped position.

No fingers should be pointing out.

While holding your pick in this cupped position your hand must be relaxed but your two

fingers holding the pick should have a firm grip.





Now strike down on your strings moving only the wrist.

Do not move your arm.

You must learn to move your hand using only the wrist.

You must be relaxed, RELAX PLEASE!

You will not be able to move your hand freely unless your hand and wrist are relaxed.

Ok, are you ready? Strike the first string of your instrument with the pick, hard and firm.

The string is to be heard, correct?

I know many players who never learned to pick their strings correctly and are useless because they cannot be heard. So learn to pick correctly from the beginning.

Remember, do not tense up, you're learning, relax.

Pick all your strings strongly and firmly.

Your **pick should be of medium flexibility**. Not so hard that it won't bend at all and not so soft that when you pick the strings it bends in half.

Ask your music dealer for a medium to strong pick.

Practice picking your strings without hitting the one next to it.

it's not complicated but it does take practice. Just keep on doing it until you feel comfortable, remember we all learned to crawl before we walked.

PICKING

Picking is the act of striking the strings with the pick or plectrum. A down stroke is used. The wrist is relaxed; the upper arm is not used at all. The pick is held perpendicular to the strings. The stroke itself is not short, snappy or jerky, but is firm and long. Follow through with each stroke, stopping only when the pick is resting against the next string.

Different types of picking are used for different kinds of tone.

- 1. Ring Picking This is done by keeping the fingers of the left hand pressed to the fingerboard for the full value of the note while picking through the string. This picking is the most common.
- 2. Staccato Picking In this type of picking the tone is stopped by lifting the fingers of the left hand as soon as the string is picked.
- 3. **Down and Up Picking** This type of picking is used when the music is too fast to pick each note with a down stroke.

THE TREMOLO

The TREMOLO is a fast series of down and up picking used for sustaining or holding notes and tones. To develop a good smooth tremolo is important.

THE TREMOLO RULE: ALWAYS TREMOLO, EXCEPT -

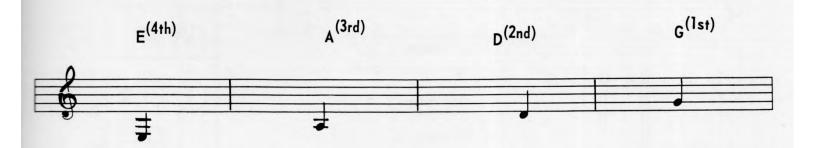
- 1. When the music is too fast, or
- 2. When the notes are marked otherwise.

THE GOOD TREMOLO AND HOW TO DO IT:

- 1. Hold pick firmly.
- 2. Use a wrist movement, not the whole hand.
- 3. Make down and up movements fast, long and smooth.
- 4. Use a guiding finger the little finger always.
- 5. Start the tremolo with a down stroke.
- 6. Use a medium-sized pick, not too thick or thin, and not too pointy.

OPEN STRINGS

NONE OF THE STRINGS ARE PRESSED DOWN



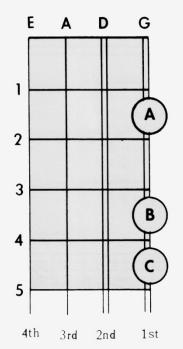
USE ALL DOWN STROKES



THE FIRST STRING - 'G'



The numbers show which finger to use to press each note.



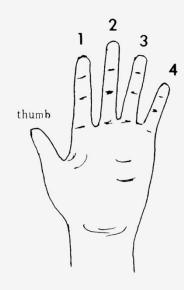
0 - open string

1 - 1st finger

2 - 2nd finger

3 - 3rd finger

4 - 4th finger



THE LEFT HAND

Starting Out



note gets one beat

Pick only 1st time

4/4 TIME

4 beats to each measure

Tremolo 2nd time

USE 3 FINGERS

note gets 4 beats

Follow through

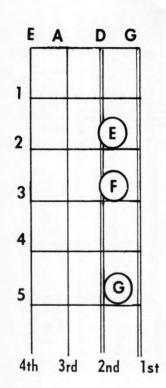


FOLLOW THROUGH WITH EACH PICK STROKE - START WITH DOWN STROKE...

(Bugarija on p. 29)

(Bass — Cello on p. 31)

THE SECOND STRING - 'D'





Pick all quarter notes...

Tremolo all half and whole o notes...

<u>Use the proper fingers...</u>

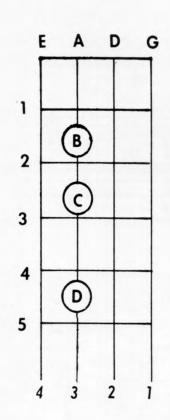




PEASANT SONG



THE THIRD STRING - 'A'





KEY OF "C" - 4/4 TIME SIGNATURE

PICK ALL NOTES ...

TREMOLO ALL & AND & NOTES...
USE PROPER FINGERS...

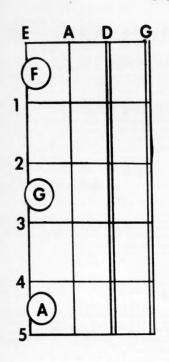
(- (1/4) QUARTER REST (1 BEAT)







THE FOURTH STRING - 'E'







THE STEAMBOAT



FOLLOW THROUGH WITH EACH PICK STROKE

TREMOLO FOR THE FULL COUNT.....

PLAYING LESSON #1

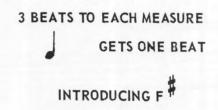
BRAC - BISERNICA

KEY "C"

3/4 TIME SIGNATURE

USE THREE FINGERS

TREMOLO ALL NOTES





TREMOLO FULL - WITH LONG STROKES - FOLLOW THROUGH ...

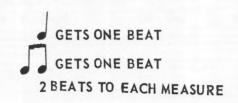
TRY TO USE WRIST MOVEMENT - NOT ENTIRE ARM - FOR SMOOTH TREMOLO...
USE THE PROPER FINGERING FOR EACH NOTE...

Key "C"

2/4 TIME SIGNATURE

USE FOURTH FINGER

TREMOLO ONLY AND NOTES



RUNNING WILD



COUNT "1 and 2 and " WHILE PRACTISING THIS LESSON...

PLAYING LESSON #2

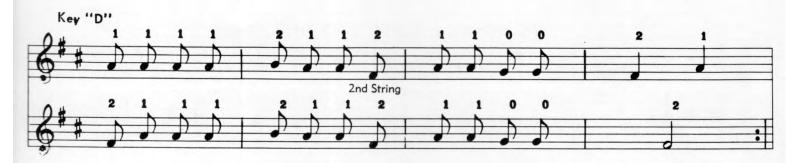
BRAČ- BISERNICA

Key "G"

A POLKA IN TWO PARTS

Allegro W. W. Kolar





COUNT "1 and 2 and" WHILE PRACTICING THIS LESSON...
PICK WITH LONG SURE STROKES - TREMOLO FULL - FOLLOW THROUGH...

(Bugarija — Bass — Cello on p. 34)



PLAYING LESSON #3

BRAČ - BISERNICA

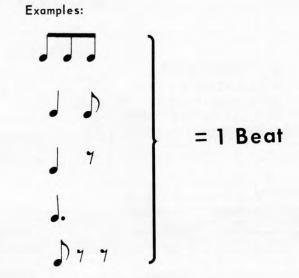


THE 6/8 TIME SIGNATURE

BRAČ - BISERNICA

Ordinarily 6/8 means 6 beats to each measure, while an eighth note receives one beat. However, marches are always counted as "one, two, one, two". Thus a march in 6/8 time has each measure divided into two parts making it necessary to play the equivalent of three eighth notes for each count. Note the examples:

Play all notes on "G" String. (except in 1st measure)



"THE ONE - TWO MARCH"



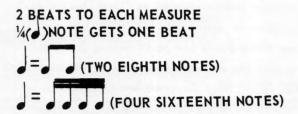
"DOWN AND UP" STROKES

V - DOWN STROKE

Λ - UP STROKE

USED WHEN TEMPO IS TOO FAST
FOR ALL DOWN PICKING...

USUALLY ON 1/16 NOTES ()





DIFFERENT COMBINATIONS OF SIXTEENTH NOTES









STUDY IN SIXTEENTHS



KOLO DANCE #1



KOLO DANCE #2



Playing Lesson #4

(In Sixteenths)

(introduction of Grace Notes)

A grace note is a note struck before the actual beat. A "down" stroke is used. The half note which is tremoloed, actual begins on the beat with an "up" stroke. This is an exception to the Tremolo Rule of beginning each tremolo with a "down" stroke.



SCALES AND CHORDS

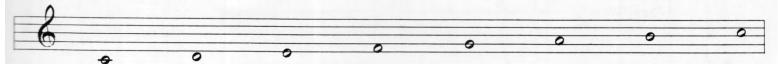
TWO TYPES OF SCALES:

CHROMATIC — One which progresses always by half-steps and contains thirteen tones within the octave.

DIATONIC — One comprising eight tones within the octave and progressing generally by steps and half-steps, with its degrees named in alphabetical order.

The tones of a major scale stand in the following relation:

1--2--3_4--5--6--7_8 (the sign _ indicating a half-step and--a whole step)



THE C MAJOR SCALE

C(whole step) D (whole step) E (half step) F (whole step) G (whole step) A (whole step) B (half step) C

A common chord, or triad, is a chord of 3 notes in a series of thirds.

Some different triads or cords are as follows:



Any chord can be obtained from a knowledge of the scales.

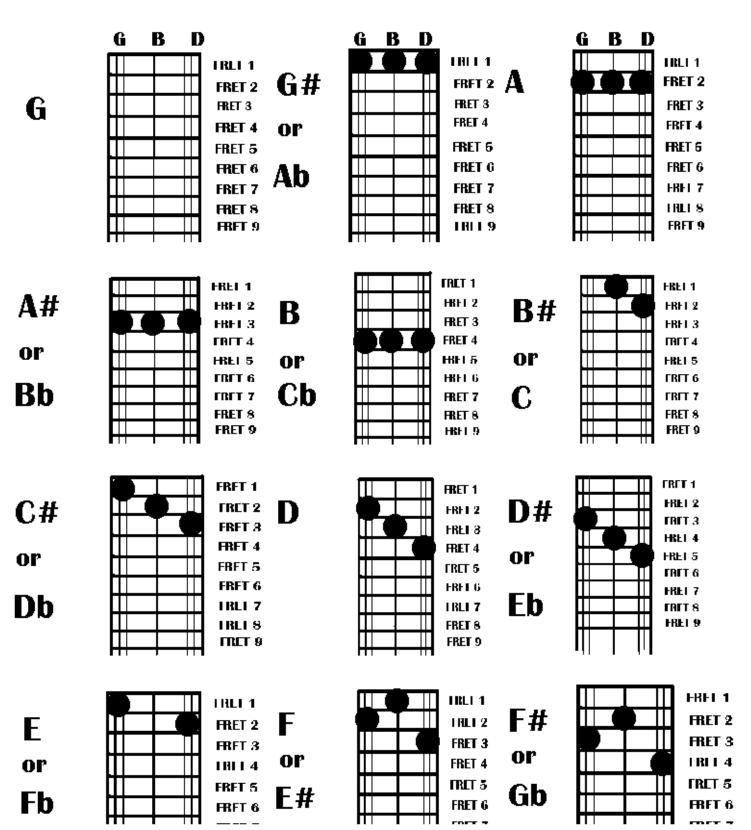
An outline of chord formations from the notes of a major scale:

(root)

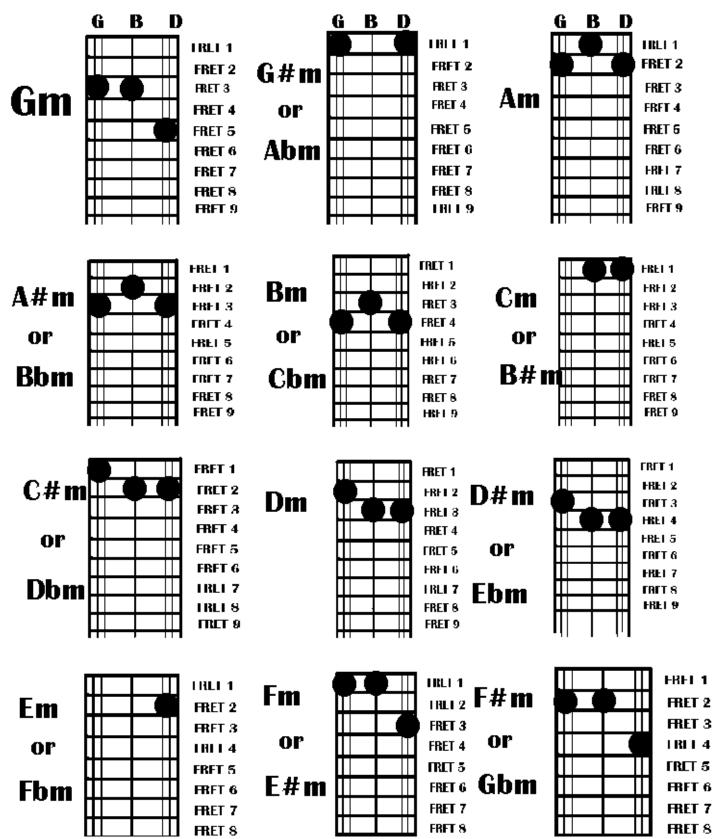
Major 3 Minor 36 5 Dimini shed 36 5b Augmented 3 6th 3 7th 3 7b 9th

G-BUGARIJA

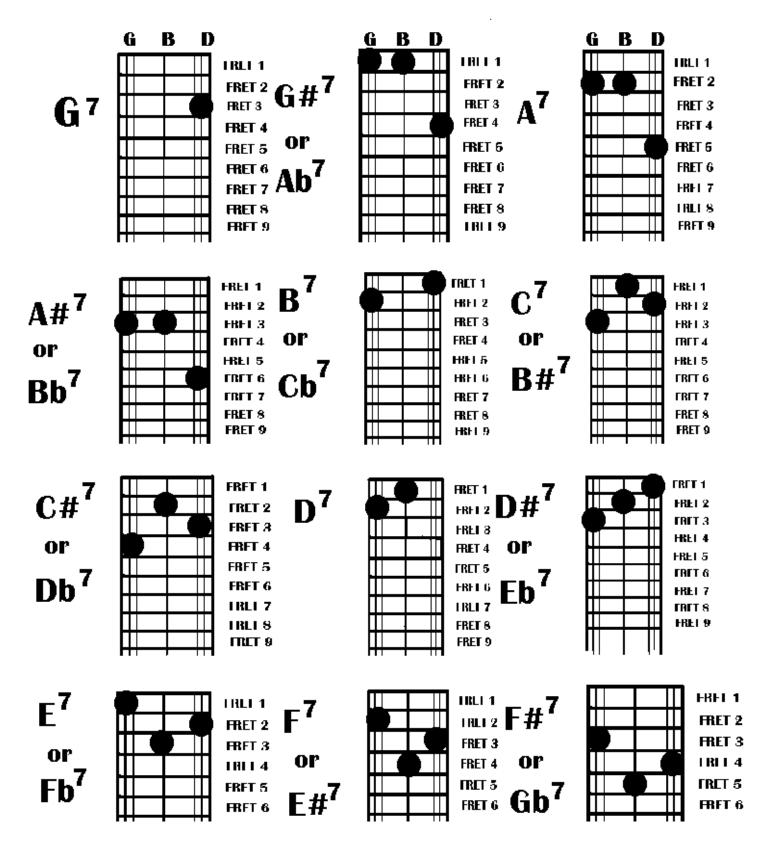
MAJOR CHORDS



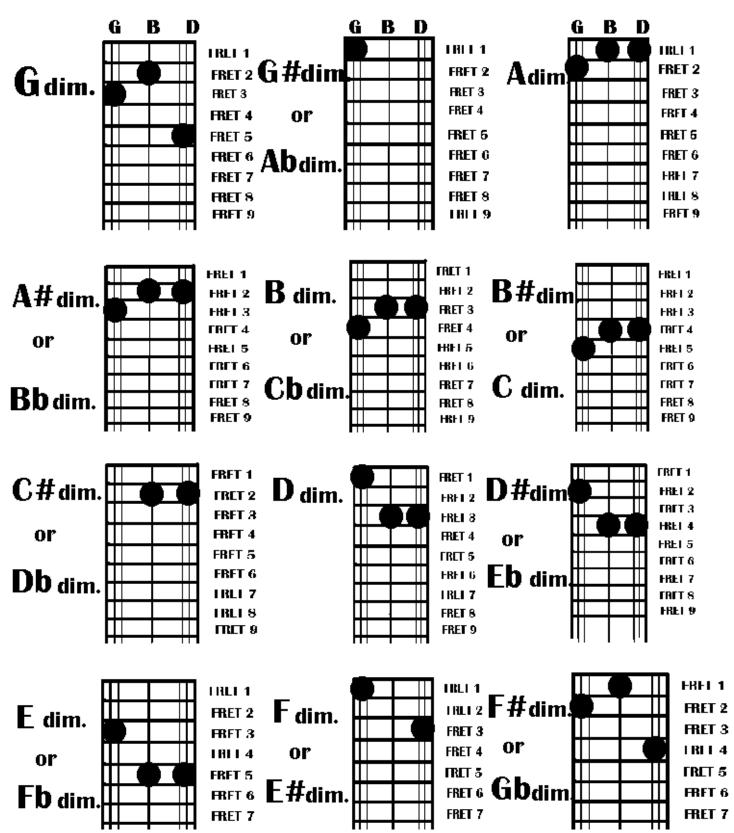
G-BUGARIJA MINOR CHORDS



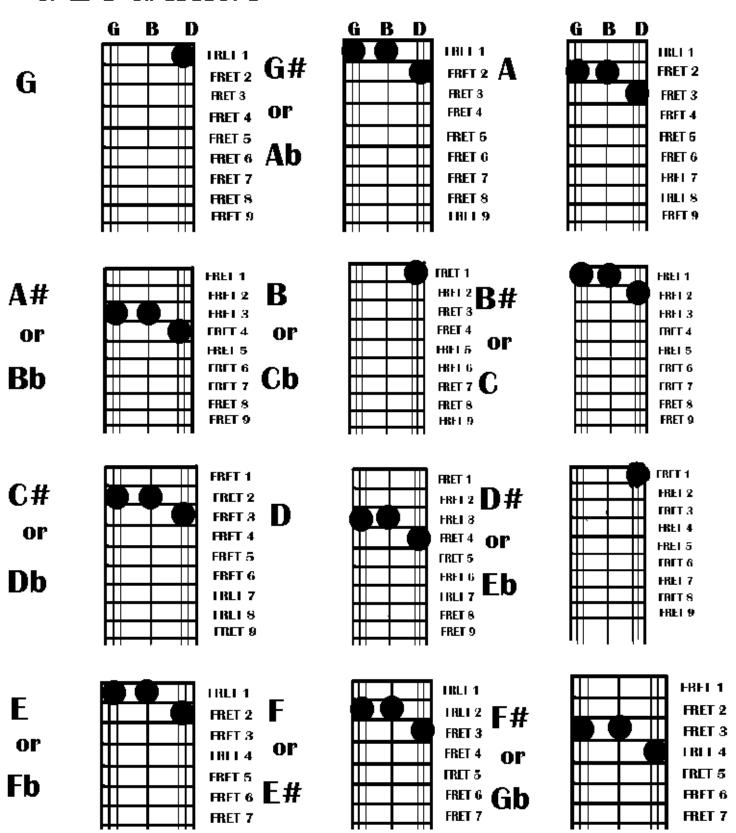
G-BUGARIJA SEVENTH CHORDS



G-BUGARIJA DIMINISHED CHORDS



G-BUGARIJA AUGMENTED CHORDS



BUGARIJA EXERCISES

(To be used with Brac and Prim exercises pp. 14-15-16-17)
Pick notes

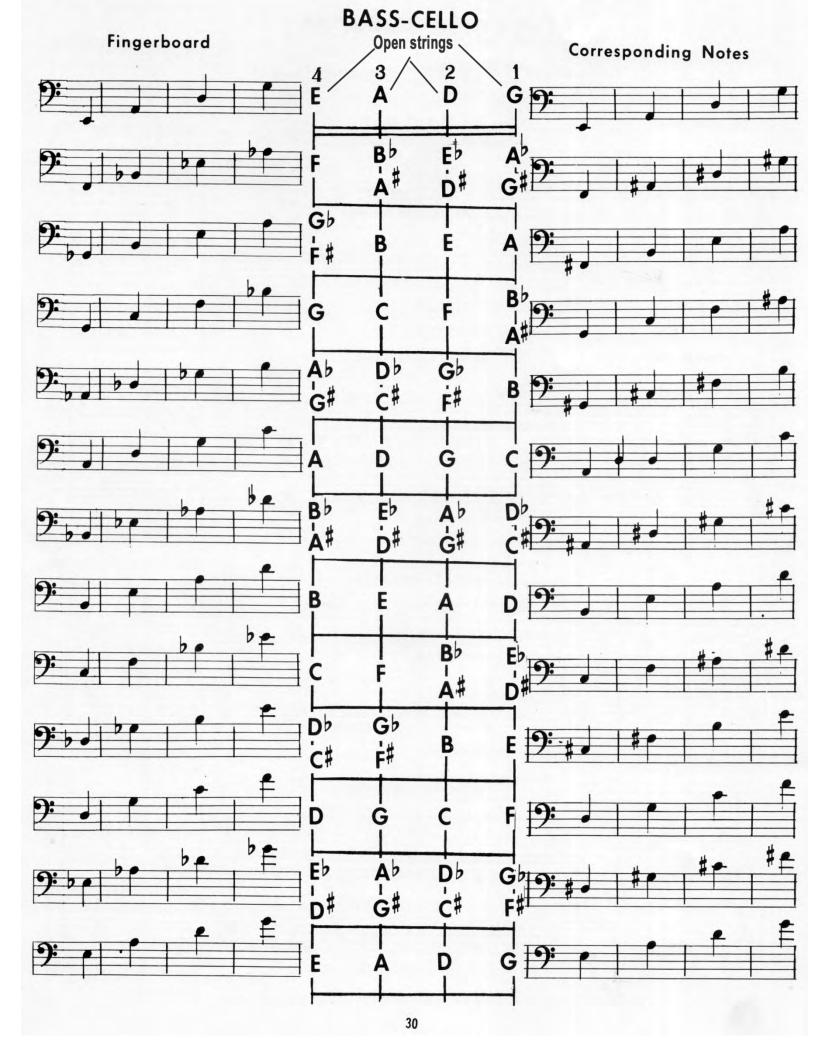






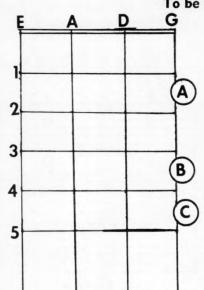
THE STEAMBOAT

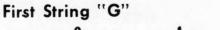




BASS - CELLO EXERCISES

To be used with Brac and Prim exercises pp. 14-15-16-17





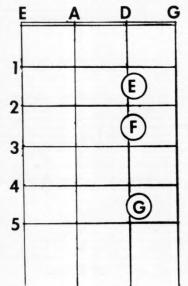


Note:

The numbers 0, 1, 2, 3 over the notes refer to the fingers used for cello playing. The bass player will use two, three or four fingers on every note, depending on the strength of the fingers of the player.

STARTING OUT





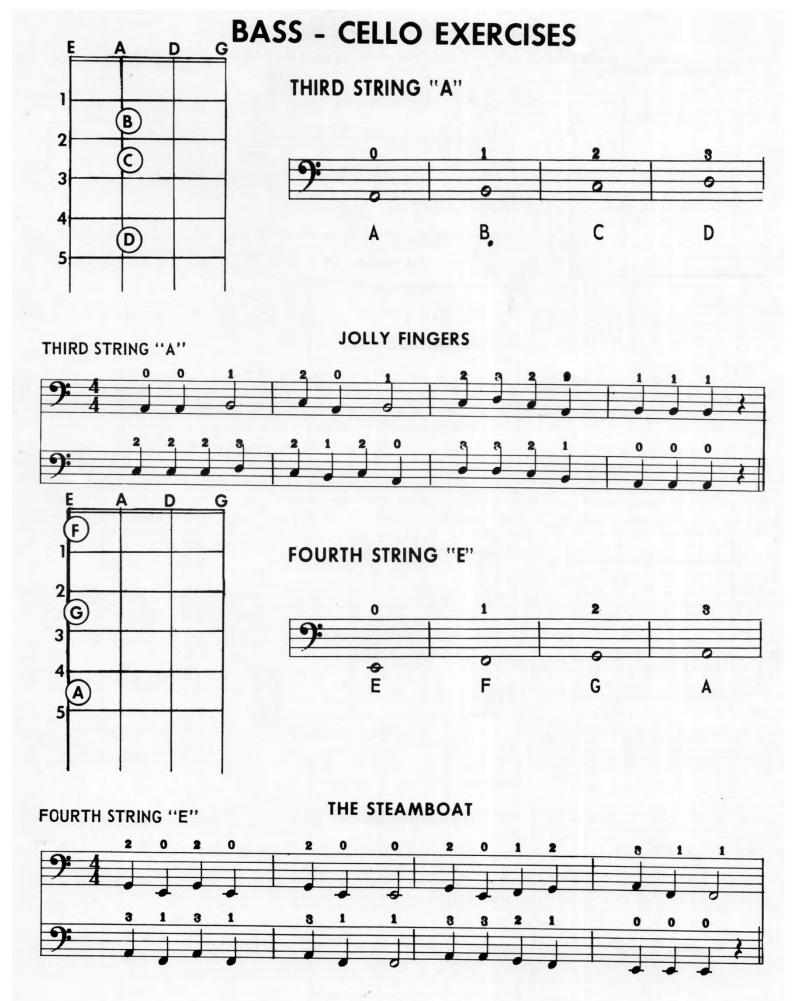
Second String "D"



PEASANT SONG







BASS-CELLO-BUGARIJA

(to be used with page 18)



BASS-CELLO-BUGARIJA

PLAYING LESSON #2

(to be used with page19)



BASS-CELLO-BUGARIJA

PLAYING LESSON #3

(to be used with page 20)



BASS-CELLO-BUGARIJA THE 6/8 TIME SIGNATURE

(to be used with page 21)

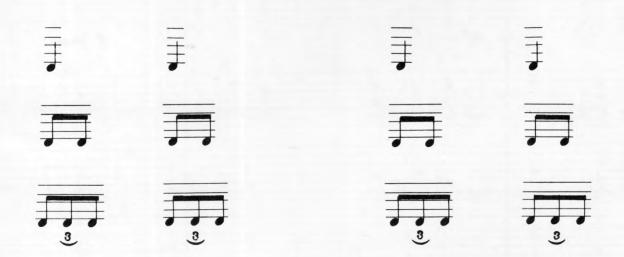
The One - Two March



STUDY IN TRIPLETS



TRIPLETS



A TRIPLET IS A GROUP OF THREE NOTES PLAYED IN THE USUAL TIME OF TWO SIMILAR NOTES \dots

PARTITURA - SCORE







THE TAMBURITZA FAMILY

The tamburitza family is comprised of nine different instruments:

Brač I — most often plays the lead or melody parts in an orchestration; comparable to a first violin in a symphonic orchestra.

Brat II - usually plays the second or harmony part to the first brat; comparable somewhat to the second violin.

Brač III — "rounds out" the harmony arrangement of an orchestration; plays counter-melodies and sometimes doubles on the cello part; adds depth and fullness to an ensemble; comparable to a viola.

Bisernica I (Prim I) — often doubles on the lead or melody parts, aiding the first brač; used for counter-melodies and obligato parts; can be composed to a flute or piccolo; being high-pitched, adds color and brilliance to any ensemble.

Bisernica II (Prim II) — usually plays a second or harmony to the bisernica, aiding in giving brilliance to any ensemble.

Bisernica III (Prim III) — helps to "round out" and give fullness to the prim section; sometimes plays counter-melodies with brac III, or by itself.

Bugarija — used primarily to establish rhythm in any group; aids in giving depth and fullness as a result of playing all of the strings on the instrument at one time; often can completely control the tempo of a group; usually plays "off the beat," or "after beat," in the rhythm structure.

Cello — its depth of tone and bass-like quality make this an excellent transition instrument between the low tones of the bass and the higher tones of the brač; gives added richness and depth to the group; often plays "running" counter melodies; comparable to its cello counter-part in the symphonic ensemble.

Bass — the basic foundation of any group, giving the full rich tones needed for depth and strength, and controlling, along with the bugarija, the necessary rhythm and tempo; usually plays "on the beat" in the rhythm structure.

The Tamburitza in the Group or Orchestra

There was a time when one tamburitza instrument was used alone, to either accompany a song or kolo. This was the "samica." Today, the tendency is to have more than one of the tamburitza instruments playing together in groups, combos, or orchestras. Thus, it is important that each particular tamburitza instrument assume a very definite role within the

group. One can readily see the importance of choosing carefully the instrumentation for various size groups. Sometimes, it is not possible to adhere completely to the set rule because of the lack of proper instruments, or size of the students, or possibly some other reason. Generally, however, the following can be suggested:

TRIO (three members) - Brack I, bugarija and cello.

QUARTET (four members) - Brač I, brač II, bugarija and bass.

QUINTET (five members) - Brac I, brac II, cello, bugarija and bass.

SEXTET (six members) - Brač I, brač II, bisernica, cello, bugarija and bass.

OCTET (eight members) - Add brac III and kontrasica to the sextet,

SMALL ORCHESTRA (twelve members) - 2 brač I, 2 brač II, brač III, 2 bisemica, 2 kontrašica, cello, bugarija and bass.

LARGE ORCHESTRA (twenty members) - 3 brač I, 3 brač II, 2 brač III, 2 bisernica, 2 kontrašica, 2 bisernica III, 2 cello, 2 bugarija and 2 bass.

It would be well to become accustomed to giving the assembled group its proper title. Generally, the following categories can be considered:

Tamburitza GROUP or COMBO - three to eleven members, inclusive.

SMALL TAMBURITZA ORCHESTRA - twelve to eighteen members.

LARGE TAMBURITZA ORCHESTRA - nineteen or more members.

Common Musical Signs and Terms

```
TEMPO: (time - speed)
  Accelerando (Accel.) - gradually faster or increasing in speed
  Adagio - Slow; slower than andante
  Allegretto - Lively, but not too fast
  Allegro - Fast
  Andante - moderately slow
  Largo - Very slow
 Meno mosso - A steady slower speed
 Moderato - Moderate in time
 Piu mosso - A steady faster speed
  Presto - Very fast
  Rallentando (Rall.) - Gradually slower
  Ritard (Ritardando) (Rit.) - Gradually slower
  Vivace - Faster than allegro
DYNAMICS: (Volume of tone)
  Crescendo (Cresc.) - Gradually louder
  Diminuendo (Dim.) - Gradually softer
  Forte (f) - Loud
  Fortissimo (ff) - Very loud
  Fortississimo (fff) - Extremely loud
  Mezzo-forte (mf) - Rather loudly
  Mezzo-piano (mp) - Rather softly
  Piano (p) - Softly
  Pianissimo (pp) - Very soft
  Pianississimo (ppp) - Extremely soft
  Sforzando (sf - sfz) - Strong accent or emphasis
STYLE: (Special interpretation)
  Animato - With spirit or animation
  A Tempo - In the original time
  Cantabile - In a singing style
  Dolce - Sweetly, softly
  Espressivo - With expression
  Legato - Smoothly and connected
  Maestoso - Majestically
  Staccato - Detached, short, crisp, non-legato, separated (.)
  Da Capo (D.C.) - From the beginning
  Dal Segno (D.S.) - Go back to the sign (X)
  Fine - The end
  Hold (?) - To hold or sustain or prolong the time of a note or rest
  Octave (8va) - Eight tones, higher or lower as indicated
  Solo - A composition or passage for a single voice or instrument, with
         or without accompaniment.
```

SPECIAL TERMS

AKORD - chord; harmony between two, three or four tones

BRZO - fast

CIGAN - gypsy

DIRIGENT - director or conductor

DRMES - national shaking dance of Croatia

DRUSTVO - a group, society, choir

DUR - major key

GLAS - voice or sound

GLAZBA - music

GLAZBALO - musical instrument

GUSLE — violin; one-stringed instrument played with a bow, used primarily to accompany epics.

HIMNA - hymn or church song; patriotic song of a nation or people

HITRO - very fast

IGRA - a dance (usually Serbian)

KOLO - the national circle dance of the Yugoslav

KORAČNICA — a march usually in 4/4 or 6/8 tempo

KRAJ - the end

MOL - minor key

NARODNA - national or people's

PARTITURA - an orchestral score

PJESMA - a song

PJEVATI – to sing

PLES – a dance (usually Croatian)

POLAGANO - quietly and slowly

POLKA – a lively dance in 2/4 tempo

SVI - all

SVIRATI - to play music

TAMBURA - the tamburitza instrument

TAMBURAS - tambura player

TREMOLO — rapid up and down movement in picking over the strings in order to produce a sustained tone

VALCER - a dance in 3/4 tempo; waltz

ZBOR - a group, society, choir

ŽIVO - very lively

ZVUK - sound, tune, note

Geographical Names to be Familiar With

PRIGORJE SLAVONIJA DALMACIJA

CROATIA SERBIA SLOVENIA **BOSNIA** CRNA GORA MACEDONIA POSAVINA VOIVODINA PREKMURIE SKOPJE SARAJEVO **MONTENEGRO** ŠUMADIJA ZAGORJE **GORENSKO** MEDJUMURJE **DOLENSKO SRIJEM** BELOKRAJNO **PODRAVINA**

(Names of Rivers) Vardar, Morava, Danube, Sava